

# Newsletter

ISSUE 5 | October 2014

# Attracting clients and moving businesses forward

through proven corporate management

Working together with clients to face challenges brought by significant business growth

On September 4, Luz, a client of ours specializing in life sciences, sent a representative, Lily Li, to iLen for a visit. After a meeting of over two hours, Lily had developed a deeper understanding of iLen's service areas, professional competence, quality assurance, work productivity and job procedures. She gave high praise for our quality services and said that, "This is one of our strongest

vendors. They consistently deliver high quality work and are always interested in feedback on how to improve." She indicated that Luz has high expectations with regard to job procedures and quality reviews, and that iLen had been performing very well in the subsequent quality control process.

iLen became Luz's preferred vendor after just one year of collaboration and was ranked first in the vendor ratings. Lily also mentioned that Luz had significantly increased its contracts in the Asian market for the next year. However, iLen's capacity can only fulfill 15% of its needs at the moment. Luz hopes that iLen can improve its capacity in the life sciences and medical fields to help Luz achieve even greater success in the Asian market.

"With quality comes reputation, with hard work comes localization perfection" is our slogan and what iLen's employees keep in mind at all times. iLen has always adhered to this principle of maintaining quality, superior service and trusting relationships. We serve quality-focused customers by constantly improving individual capabilities and

perfecting our management practices. We are proud to say that most of iLen's clients have either come from customer referrals or have proactively approached us, and Luz is one such example. As a trusted partner for many clients, iLen will increase its

resources and continue to serve efficiently, so we can support more clients like Luz. Together we can grow stronger and drive growth, for ourselves and for our clients.

We would like to thank Lily for her visit, which we believe will lay a great foundation for a long and mutually beneficial collaboration. We hope that more clients can take the time to visit iLen in the future.

## **Services Provided**

- Translation
- · Software Localization
- · Web Localization
- · Multimedia Localization
- · Localization Engineering
- · Multilingual Desktop Publishing
- Interpretation
- · Software Development & Testing

## **Our Main Language Pairs**

## **English into Target Languages**

Simplified Chinese Traditional Chinese Japanese Korean Thai

Indonesian Malay Vietnamese Tamil

## **Source Languages into Chinese**

German Korean Spanish Japanese French

## **Chinese into Target Languages**

**English** Korean

## **CAT Tools**

SDL Trados 2007 SDL Trados Studio SDLX **XTM** Catalyst Passolo MemoQ DejaVu Wordfast Heartsome Transit Across

## **DTP Applications**

Adobe InDesign Adobe FrameMaker Adobe Illustrator Adobe Photoshop Coral Draw

Microsoft Word Microsoft Powerpoint Microsoft Excel Microsoft Publisher **Quark Xpress** 

**Quality Certificates** 



## Office Hours

9AM - 6PM GMT+8 Monday - Friday

# Company News

### iLen becomes one of China's first batch of "Units Committed to Language Service Integrity"



In response to the recent proposal from the Translators Association of China (TAC), iLen volunteered to sign the Commitment Form for Language Service Organizations Committed to Integrity Operation, and was subsequently approved to become one of China's first batch of "Units Committed to Language Service Integrity."

iLen is a member of TAC and also a founding member of China's Localization Service Committee. As one of the leading professional localization service organizations, iLen has been consistently establishing its name through "quality" and "reputation". It has built a strong corporate image, fostered good will and trust through integrity, and has become a vendor that clients like to recommend to colleagues.

## Testimonials

I'd just like to let you know that the client is happy about the work you have done and is pleased to continue using us as supplier.

I know it's been time consuming the backwards and forwards of the past few days but, in the end it was all for a good result so thank you all very much!

-- Evelina Ameduri , OMNIA S.r.l.

Our client is very pleased with the translation, their supplier in China says it is very good and professionally done.

-- Ylva Forsberg, Stratcore ab

Our reviewer has been very impressed with the translation of all of the documents you've worked on in the past few weeks. I appreciate you and your team helping to meet our deadline on these. -- Jos Vlemmix, Translators International B.V.

## Jeam Corner

## iLen Employees face off in the first Iron **Chef Competition**

Who could have known that so many Iron Chefs were hiding within the iLen ranks! They all showed up for the very first edition of iLen's Iron Chef Competition held on the eve of the Mid-Autumn Festival. Stewed pork, steamed meat, ribs with pineapple, shredded chicken, and home-cured fish were just some of the delicious local specialties that were a feast for the eyes and taste buds. Both cold and hot dishes were served up, with extravagant main courses and small home-cooked gourmet secrets. Ultimately, Terrie won the competition with her delicate turnip strips salad and was named the 1st iLen Iron Chef! Cary's "sweet and sour spare ribs" and Annie's stewed pork won the second and third place respectively.

This Iron Chef competition is not only a chance for iLen employees to show off their cooking skills, it also provides an opportunity to discuss and share China's varied cuisine cultures. Thanks to this event, we had a taste of the delicious food from our different regions, and more importantly, our colleagues were able to show their various talents beyond mere working ability. iLen's expertise obviously extends beyond mere localization!



## iLen Headquarters

Room 15A, Unit 2, Tower 6, Time City (Xian Dai Cheng), Nanguang Road, Nanshan District, Shenzhen, China 518054

## iLen Chengdu

Room 604, Building 1, Idealism Center, No.38, Tianyi Street, High-Tech Zone, Chengdu, China 610017

Tel: +86-755-86229382 | Fax: +86-755-86229385 E-mail: info@i-len.com | Web: www.i-len.com